

## **ACTA N° 1.089**

En Viña del Mar, a 26 de Agosto del año dos mil diez, siendo las 18:00 horas, en la Sala de Consejo, se efectuó la Sesión Ordinaria del Concejo Municipal de Viña del Mar, presidida por la señora VIRGINIA REGINATO BOZZO,. Actuó como Secretario y Ministro de Fe, la señora MARIA CRISTINA RAYO SANHUEZA (Secretario Municipal).

Asistieron los siguientes señores Concejales:

- 1.- SR. JAIME VARAS VALENZUELA.
- 2.- SRA. EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA.
- 3.- SR. ANDRES CELIS MONTT.
- 4.- SRA. MACARENA URENDA SALAMANCA.
- 5.- SRA. LAURA GIANNICI NATOLI.
- 6.- SRA. PAMELA HODAR ALBA.
- 7.- SR. VICTOR ANDAUR GOLMES
- 8.- SR. TOMAS DE REMENTERIA DURAND.
- 9.- SR. RODRIGO KOPAITIC VALVERDE
- 10.- SR. FELICINDO TAPIA TASSARA.

Se encontraban presentes los señores STAIG (Administrador Municipal), ARAYA (Director del Departamento Jurídico), WHITE (Director del Departamento de Control), GRONDONA (Director Departamento de Emergencia y Protección Civil), MOYA (Director del Área de Operaciones y Servicios) y TORRES (Asesor Alcaldía).

La señora REGINATO (Presidenta), en el nombre de Dios, la Patria y de la Comuna de Viña del Mar, abrió esta Sesión Ordinaria del Concejo Municipal, sometiendo a consideración de la Sala el siguiente temario en Tabla.

- 1.- APROBACIÓN DE ACTAS:

- a) Acta N° 1.087
- b) Acta N° 1.088
- 2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.
- 3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8° DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.
- 4.- CUMPLIMIENTO ART. 65, letra i), Ley N° 18.695.
  - Servicio y Provisión personal mano de obra para los Departamento de Servicios del Ambiente, Infraestructura y Recursos Materiales y Rentas.
  - Servicio y Provisión personal de mano de obras menor, técnico y administrativo para el Departamento de Construcción e Infraestructura Urbana.
- 5.- AUTORIZACION PARA AUSENTARSE DE LA COMUNA.
- 6.- MODIFICACION DE ACUERDOS.
- 7.- COMETIDOS CONCEJALES.
- 8.- SUBVENCIONES.
- 9.- HORA DE INCIDENTES.

## **1.- APROBACIÓN DE ACTAS**

### **a.- Acta N° 1.087.**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar el texto del Acta N° 1.087, correspondiente a la Sesión Extraordinaria de fecha 17 de Agosto pasado..

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.077.-** El Concejo acordó aprobar el Acta N°1.087.

### **b.- Acta N° 1.088**

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar el texto del Acta N° 1.088.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.078.-** El Concejo acordó aprobar el Acta N°1.088.

## **2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.**

#### **a.- Informe Promoción Turística Provincia de Mendoza.**

La señora REGINATO (Presidenta), informó que por primera vez, los municipios de Valparaíso y Viña del Mar, realizaron una acción conjunta de marketing turística al principal mercado geográfico emisor de turistas extranjeros.

Señaló que en esta oportunidad se presentó a los operadores turísticos de la Provincia de Mendoza y a los medios de prensa mendocinos el Programa Oficial de las Fiestas Patrias del Bicentenario de ambas comunas y además se promocionaron los principales eventos que anteceden a la temporada estival como son el Forum de las Culturas en Noviembre y El Espectáculo Pirotécnico de Año Nuevo.

Indicó que la delegación estuvo integrada por el Director de Turismo de Valparaíso Milos Miskovic y el concejal Absalom Opazo, quienes representaron al Alcalde de Valparaíso por encontrarse enfermo.

Por Viña del Mar, la acompañó el Concejal Rodrigo Kopaitic, el Director de Turismo, la Jefa de Prensa y Personal de apoyo.

Señaló que fueron acompañados por representantes gremiales y empresas de turismo de ambas ciudades de las cuales menciona: CONSETUR, Cámara de Comercio y Turismo de Viña del Mar, Comité Hotelero de Valparaíso y los hoteles: Sheraton Miramar, San Martín, O'Higgins, Gala Conference Town, Nilahue, Enjoy del Mar y Offenbacher-Hof. Juntos a los establecimientos gastronómicos Rincón Marino, Mosaico de Sabores y los operadores Meneses y Díaz y Bohemia Tour.

Informó que la delegación oficial también incluyó a medios de prensa local de los cuales menciona: los diarios El Mercurio, La Estrella, La Cuarta; los canales de televisión, TVN, UCVTV, Chilevisión, Canal 74 y las radios Digital, Biobio y Valparaíso.

El programa de trabajo desarrollado, en síntesis fue el siguiente:

Miércoles 18:

- a) Saludo protocolar al Intendente de Capital Licenciado Víctor Fayad
- b) Almuerzo de los Alcaldes con el Sr. Eduardo Bonilla Menchaca Cónsul de Chile en Mendoza y directores de Turismos de la ciudad de Mendoza y Godoy Cruz
- c) Entrevistas y puntos de prensas con medios mendocinos
- d) Evento de lanzamiento de la promoción en el salón principal del automóvil club.

Jueves 19:

- a) Inicio Workshop con la participación de todos los empresarios turísticos.
- b) Asistencia a Ceremonia Cambio de Banderas, invitados por el gobierno de la Provincia. Un gran honor y destacada participación de quienes encabezábamos la delegación chilena.
- c) Conferencia de prensa para medios nacionales y argentinos.
- d) Punto de prensa a la televisión de la Provincia de Mendoza y Sampling en el paseo peatonal Sarmiento.
- e) Término del Workshop, se entregó material promocional a 160 empresas turísticas de la

provincia y se realizaron cuarenta y tres entrevistas de negocios.

Dijo que tenía la certeza que fue una buena experiencia esta promoción internacional junto a Valparaíso ya que unidos ofrecerán un destino más completo y atractivo, que son ciudades que se complementan que suman fortalezas y que pueden ser más efectivas al momento de resolver las debilidades, como lo es: El Paso de los Libertadores que requiere urgente una solución, pues, se ha transformado en una barrera mayor que la cordillera para el turismo de ambos países.

Para lo cual se solicitó una entrevista al Intendente para resolver este verdadero cuello de botella; pero, más allá de esto está segura que Viña del Mar este 18 de Septiembre será el destino preferido para argentinos y chilenos.

Finalmente, la señora REGINATO (Presidenta), expuso a la Sala una bandera de Argentina y busto del General San Martín, los que fueron donados a esta Corporación.

#### ***b.- Inauguración Multicancha Colegio Miraflores***

La señora REGINATO (Presidenta) dijo que en todo un acontecimiento para la comunidad escolar se convirtió la inauguración de las multicanchas del Colegio Miraflores, con una inversión aproximada a los 23 millones de pesos y que beneficiará a los 1.200 alumnos y a todos los residentes del sector. En la oportunidad también se conmemoraron los 40 años del establecimiento educacional.

#### ***c.- Primeras Contrataciones para Festival de la Canción***

La señora REGINATO (Presidenta), informó que los cantantes Marco Antonio Solís, Alejandro Sanz, Noel Chajris (ex integrante de Sin Banderas) y Yuri, son las primeras contrataciones para la quincuagésima primera versión del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, que se realizará desde el Lunes 21 al Sábado 26 de Febrero del próximo año.

#### ***d.- Día del Niño en Nueva Aurora.***

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que una mañana llena de sorpresas, juegos y entretenimientos, disfrutaron cientos de niñas y niños de Nueva Aurora, como parte de la iniciativa municipal de celebrar el Día del Niño en Tu Barrio.

#### ***e.- Esterilización de Hembras Caninas.***

La señora REGINATO (Presidenta) dijo que una cantidad superior a las 10 mil hembras caninas podrían ser esterilizadas en los próximos dos años en la ciudad, de adjudicarse el proyecto presentado por el Departamento de Servicios de Medio Ambiente de la Municipalidad a Fondos Regionales, el que actualmente cuenta con un RS en el Gobierno Regional. Actualmente el municipio esteriliza a 350 perritas en el Centro de Manejo de Población Canina, para reducir la cantidad de perros vagos en las calles.

**f.- *Día del Dirigente de Organizaciones Funcionales***

La señora REGINATO (Presidenta) manifestó que con un cóctelailable se celebró por primera vez el día del dirigente de organizaciones funcionales de la comuna, quienes participaron entusiastamente de esta actividad.

**g.- *Sub Sede Juegos Odesur.***

La señora REGINATO (Presidenta) señaló que al menos seis disciplinas deportivas acogería Viña del Mar como sub sede de los Juegos Odesur 2014, según lo acordado con el presidente del Comité Olímpico de Chile, Neven Ilic, durante una reunión sostenida esta semana en Santiago.

**h.- *Programa Producto Protegido***

La señora REGINATO (Presidenta), informó que un novedoso sistema de rotulación electrónico que queda registrado con un número único imborrable en diversos artículos se implementará en la Escuela Salvador Allende de Viña del Mar, gracias a un acuerdo firmado entre el municipio y la empresa “Producto Seguro”, lo que permitirá recuperar las especies en caso de hurto.

**i.- *Tercer Seminario Programa Violencia Intrafamiliar***

La señora REGINATO (Presidenta), indicó que “Experiencias y avances en los procesos de intervención con agresores” se denominó el tercer seminario con actores que intervienen en violencia intrafamiliar que realizó la Casa de la Familia, en el marco de los distintos programas que desarrolla esta unidad para prevenir esta problemática a nivel social.

**j.- *Instalación de Luminarias de Ahorro De Energía***

La señora REGINATO (Presidenta) señaló que más de 50 nuevas luminarias ornamentales menos contaminantes y que permiten un ahorro de energía de un 22 %, se instalaron en diferentes calles y áreas verdes de Jardín del Mar, lo que implica una inversión superior a los 15 millones de pesos, entre mano de obra y materiales.

**3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8º DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.**

La señora REGINATO (Presidenta), otorgó la palabra al señor  
(Administrador Municipal), quien informó a la Sala, lo siguiente:

STAIG

- Contratación personal a honorarios, Fondos de Administración, 19 personas.
- Contratación personal a honorarios, Subtítulo 31, Item 02, Asignación 002, 2 personas.

#### **4.- CUMPLIMIENTO ART. 65, letra i), Ley N° 18.695.**

##### **•Servicio y Provisión personal de mano de obra Departamento Servicios del Ambiente Infraestructura y Recursos Materiales y Rentas.**

La señora REGINATO (Presidenta) propuso a la Sala, celebrar un contrato con el oferente González y Fierro Ltda. para el “Servicio y Provisión de Personal de Mano de Obra para los Departamentos de Servicios del Ambiente, Infraestructura y Recursos Materiales y Rentas”, por un valor de \$56.914.066.-

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.079.-** El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695 acordó celebrar un contrato con el oferente González y Fierro Ltda. para el “Servicio y Provisión de Personal de Mano de Obra para los Departamentos de Servicios del Ambiente, Infraestructura y Recursos Materiales y Rentas”, por un valor de \$56.914.066.-

##### **•Servicio y Provisión personal obra menor, Departamento de Construcción e Infraestructura Urbana.**

La señora REGINATO (Presidenta) Propuso a la Sala celebrar un contrato con el oferente Ignacio Vidal Barraza para el “Servicio y Provisión de Personal Auxiliar de Obra Menor, Técnico y Administrativo para el Departamento de Construcción e Infraestructura Urbana”, por un valor de \$48.132.304.-

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) GARRIDO, GIANNICI, URENDA y HODAR y los señores VARAS, CELIS, KOPAITIC, ANDAUR y TAPIA. Se abstuvo el señor DE REMENTERIA.

Sobre el tema precedente, la señora GIANNICI, solicitó se incorpore en el presupuesto del próximo año, los recursos necesarios para las reparaciones de baños y casino del Departamento de Servicios del Ambiente.

**ACUERDO N° 10.080.-** El Concejo en virtud al cumplimiento del Art. 65, letra i), Ley 18.695 acordó celebrar un contrato con el oferente Ignacio Vidal Barraza para el “Servicio y Provisión de Personal Auxiliar de Obra Menor, Técnico y Administrativo para el Departamento de Construcción e Infraestructura Urbana”, por un valor de 48.132.304.-

## **5.- AUTORIZACION PARA AUSENTARSE DE LA COMUNA**

En el marco del Acuerdo de Cooperación Mutua entre ambos Municipios, el Alcalde de la Municipalidad de Valparaíso me ha invitado a participar en forma conjunta en una gira de promoción y difusión de ambas Ciudades, en el Pabellón de Chile en la Expo Shanghai 2010 y en la ciudad de Beijing con la Embajada de Chile.

De acuerdo a lo anterior, la señora REGINATO (Presidenta) solicito autorización para asistir en conjunto con el Alcalde de Valparaíso a estas actividades en las ciudades de Shanghai y Beijing en la República Popular China, entre los días 6 y 13 de Septiembre de 2010.

Votó a favor la señora la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.081.-** El Concejo acordó autorizar a la señora VIRGINIA REGINATO BOZZO, para ausentarse de la ciudad entre los días 06 y 12 de Septiembre próximo, a objeto de asistir a una gira de promoción y difusión de las ciudades de Viña del Mar y Valparaíso, en el Pabellón de Chile en la Expo Shanghai 2010 y en la ciudad de Beijing con la Embajada de Chile.

## **6.- MODIFICACION DE ACUERDOS.**

**a.-** La señora REGINATO (Presidenta) propuso a la Sala, modificar el Acuerdo N° 9489, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 15 de Enero del año 2009, que otorgó subvención a la Corporación La Granja a través del Proyecto de Fondos de Autoconstrucción año 2009, debiendo decir “instalación de panderetas perimetrales”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.082.-** El Concejo acordó modificar el Acuerdo N° 9489, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 15 de Enero del año 2009, que otorgó subvención a la Corporación La Granja a través del Proyecto de Fondos de Autoconstrucción año 2009, en el siguiente sentido, donde dice “mejoramiento techumbre sede social”, debe decir “instalación de panderetas perimetrales”.

**b.-** La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, dejar sin efecto el Acuerdo N° 10.020, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 15 de Julio del año 2010, sólo en la parte que se refiere al Comité de Pavimentación Participativa calle Misquehue.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.083.-** El Concejo acordó dejar sin efecto el Acuerdo N° 10.020, adoptado

en Sesión Ordinaria de fecha 15 de Julio del año 2010, sólo en la parte que se refiere al Comité de Pavimentación Participativa calle Misquehue.

## 7.- COMETIDOS CONCEJALES.

El señor VARAS (Presidente), informó a la Sala, los cometidos solicitados por los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones, según listado adjunto.

Votó a favor la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.084.-** El Concejo acordó aprobar los siguientes cometidos solicitados por los señores Concejales en el ejercicio de sus funciones:

### *Concejal Felicindo Tapia Tassara:*

<b>Día</b>	<b>Hora</b>	<b>Motivo</b>
Viernes 27 de Agosto del 2010.	18:00	Reunión con vecinos de Población Puerto Aysén, Carabineros, PDI y Seguridad Ciudadana.
	20:00	Aniversario N° 18 Sindicato de Trabajadores Cementerio Santa Inés.
Sábado 28 de Agosto del 2010.	10:00	Día del Niño en Tu Barrio, Forestal.
	11:00	Caminata Vamos que pasamos agosto.
	18:00	Aniversario Club Estibadores.
Domingo 29 de Agosto del 2010.	11:00	Inauguración oficial proyecto de Construcción: Pavimentación Av. Nueva Aurora.
	17:00	Término de proyecto techado de edificios.
Lunes 30 de Agosto del 2010.	11:30	Lanzamiento oficial sexta olimpiada escolar campeones para el bicentenario.
	16:30	Reunión con Centro de Madres John Kennedy.
Martes 31 de Agosto del 2010.	10:00	Ceremonia de entrega de títulos de dominio.
	11:00	Reunión con vecinos de Granadilla 2.
	12:30	Reunión con directiva de Biblioteca Caryan.
	20:30	Celebración Los que pasamos Agosto, Centro de Damas Pilar Godoy.



Miércoles 01 de Septiembre del 2010.	11:30	Lanzamiento oficial eventos deportivos del bicentenario 1° Olimpiada Interempresas: 1° Olimpiada Servicios Públicos, Orden, Seguridad y FFAA.
	12:00	Exposición Paisajes y costumbres de Chile.
	12:30	Inauguración nuevo centro médico clínica Ciudad del Mar
	16:30	Inauguración Feria Microempresarial de Fiestas Patrias Viña 2010.
	19:00	Relanzamiento libro Bestiario del Reyno de Chile de Renzo Pechennino Lukas.
Jueves 02 de Septiembre del 2010.	19:00	Concierto de Música de Cámara y Piano.

***Concejal Macarena Urenda Salamanca:***

Viernes 27 de Agosto del 2010.	10:30	Celebración del Trigésimo Primer Aniversario de la Escuela República de Guatemala.
	19:30	Ceremonia de conmemoración del Trigésimo Tercer aniversario de la Junta de Vecinos "Comandante Alejandro Navarrete C."
	20:00	Celebración del XVIII Aniversario del Sindicato de Trabajadores del Cementerio de Santa Inés.
Sábado 28 de Agosto del 2010.	10:00	Día del Niño en tu Barrio.
	11:30	Caminata denominada "Vamos que Pasamos Agosto 2010".
	19:00	Presentación de la Orquesta del Conservatorio de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.
Domingo 29 de Agosto del 2010.	12:00	3ª presentación de la Orquesta Juvenil de Cuerdas de la I. Municipalidad de Viña del Mar.
	15:30	"Un Momento en la Historia" Intervención Teatral de pasajes históricos vinculados a la Independencia de Chile.
	17:00	Ceremonia de término de proyecto del Comité de adelanto Block 2 y 3 "La Unión" Condominio Valle del Sol.
Lunes 30 de Agosto del 2010.	11:30	Lanzamiento Oficial de la "Sexta Olimpiada Escolar Campeones para el Bicentenario".
	19:00	Presentación del Ensamble Latinomoderno de la Escuela Moderna de Música y Danza.
Martes 31 de Agosto del	10:00	Ceremonia de entrega de Títulos de Dominio.

2010.		
	12:30	Visita al Centro de Apoyo a la Infancia Renacer “Los Delfines”.
	19:00	Visita al Club de Adulto Mayor “Eterna Juventud”.
	20:00	Celebración “Los que pasamos Agosto” del Centro Pilar Godoy.
Miércoles 01 de Septiembre del 2010.	10:00	Punto de Prensa con motivo del Concurso Vitricas Bicentenario.
	11:00	Reunión en Casa del Deporte.
	11:30	Lanzamiento Oficial de los "Eventos Deportivos del Bicentenario" "1ª Olimpiada Interempresas" "1ª Olimpiada Servicios Públicos, Orden, Seguridad y FFAA".
	12:00	Bienvenida del mes patrio y celebración Bicentenario de los Artesanos y Microempresarios del Hotel O'Higgins.
	12:30	Inauguración del nuevo Centro Médico de Clínica Ciudad del Mar.

	16:30	Inauguración de la "Feria Microempresarial de Fiestas Patrias Viña 2010".
	17:00	Presentación de la Cuenta Pública 2009 - 2010 de la Corporación de Asistencia Judicial de la región de Valparaíso.
	19:00	Re - Lanzamiento del libro "Bestiario del Reino de Chile" del autor Renzo Pecchenino Lukas.
Jueves 02 de Septiembre del 2010.	19:00	Concierto "Música de Cámara y Piano"

***Concejal Víctor Andaur Golmes:***

Viernes 27 de Agosto del 2010.	12.00	Reunión con Dirigente Comité de Adelanto Gómez Carreño.
	18:00	Actividad con vecinos de la Población Puerto Aysén de Forestal, Tema Delincuencia del sector.
	19:00	Actividad de Funcionarios paradoscentes de la Corporación Municipal, SETREV.
	20.30	Actividad Sindicato de Empresas de Servicio y Trabajadores del Establecimiento Cementerio Santa Inés, Ceremonia de Aniversario.
Domingo 29 de Agosto del 2010.	15:00	Reunión con vecinos de la Parcela 11 de Forestal Alto.
	17.00	Comité de Adelanto Block 2 –3, La Unión El Olivar, Tema Techado de sus departamentos.
Lunes 30 de Agosto del	16:00	Reunión JJ.VV. N° 140 Estrella Norte de Santa Julia.

2010.		
	19:00	Actividad de la CUT , Tema Renacionalización del Cobre.-, en el Sindicato R.P.C .
Martes 31 de Agosto del 2010.	10.30	Actividad con funcionarios de la Salud Primaria, Consultorios de la Comuna.
	11.00	Reunión con nueva Directiva de la Comisión de D.D.H.H de Viña del Mar.
	12.30	Reunión con Presidenta Centro de Estudios de la Música Coral, tema asistencia a II encuentro Internacional de Coros.
Miércoles 01 de Septiembre del 2010.	15.00	Reunión con nueva Directiva de OCF Instituto de Ciencias, Artes y Letras ICAL
	16.:00	Reunión con Apoderados Escuela Enrique Cárdenas de Reñaca Alto.

***Concejal Rodrigo Kopaitic Valverde:***

Viernes 27 de Agosto del 2010.	10:30	Aniversario Escuela República de Guatemala, Miraflores Alto.
	11:30	Lanzamiento del Programa Actividad Física para Adultos "Activados" , Plaza Sucre.
	18:00	Reunión Club Deportivo, Población Puerto Aysén.
	19:30	Aniversario JJ.VV. Comandante Alejandro Navarrete, Sede.
	20:30	Aniversario Sindicato de Trabajadores Cementerio Santa Inés, "La Casona".
	22:00	Reunión Vecinos de Forestal.
Sábado 28 de Agosto del 2010.	10:00	Celebración "Día del Niño en tu Barrio", en Módulo Municipio en tu Barrio de Forestal.
	11:30	Caminata "Los que pasaron Agosto", Av. Perú.
	12:30	Campeonato Futsal Caja Los Andes, Sporting.
	13:30	Almuerzo JJ.VV. Lautaro, Gómez Carreño.
	16:00	Bingo Consejo Local de Salud Sergio Donoso Rodríguez, Achupallas.
	19:00	XVIII Temporada Teatro Municipal, Salón Independencia, Hotel O'Higgins.
Domingo 29 de Agosto del 2010.	12:00	Presentación Orquesta Juvenil de Cuerdas, I. Municipalidad de Viña del Mar, en Foyer Teatro Municipal.
	13:00	Temporada Cultura en Familia, "Voces Porteñas",

		Hotel O'Higgins.
	17:00	Reunión JJ.VV. Cantera, Chorrillos.
Lunes 30 de Agosto del 2010.	11:30	Lanzamiento Oficial "Sexta Olimpiada Escolar Campeones para el Bicentenario", Café Enjoy
	17:00	Reunión JJ.VV. Casino.
	19:00	Presentación del Ensamble Latinomoderno de la Escuela Moderna de Música. Cine Arte.
Martes 31 de Agosto del 2010.	10:00	Ceremonia de entrega de Títulos de Dominio, Foyer del Teatro Municipal.
	13:00	Reunión Dirección de Obras.
	19:00	Presentación “¡Qué bueno!... Pasamos Agosto” , Centro Cultural Reñaca
Miércoles 01 de Septiembre del 2010.	10:00	Punto de Prensa Concurso Vitrinas Bicentenario, Galería Paseo del Mar.
	11:00	Conferencia Prensa Temas Viñamarinos.
	11:30	Lanzamiento "1ª Olimpiada Interempresas", "1ª Olimpiada Servicios Públicos, Orden, Seguridad y FF.AA.", Café Enjoy.
	12:00	Inauguración Exposición Bicentenario "Paisajes y Costumbres de Chile", Castillo Wulff.

	12:45	Inauguración Nuevo Centro Médico, Clínica Ciudad del Mar.
	16:30	"Feria Microempresarial de Fiestas Patrias Viña 2010" , Plaza Bernardo O'Higgins.
	19:00	Re-lanzamiento del libro “Bestiario del Reyno de Chile”, del autor Renzo Pecchenino, LUKAS en Galería Modigliani.
Jueves 02 de Septiembre del 2010.	11:00	Reunión Vecinos, Calle Cantera, Chorrillos.
	19:15	Concierto “Música de Cámara y Piano”, Foyer del Teatro Municipal.

***Concejal Pamela Hodar Alba:***

Viernes 27 de Agosto del 2010.	11:00	Lanzamiento del Programa Actividad Física para Adultos "Activados", Plaza Sucre.
Sábado 28 de Agosto del 2010.	11:30	Caminata denominada "Vamos que Pasamos Agosto", Avda. Perú.
	16:00	Bingo beneficio Consejo Local de Salud Dr. Sergio Donoso Rodríguez
	19:00	Presentación Orquesta del Conservatorio de la PUCV, Santa Inés.
Domingo 29 de Agosto	12:00	Programa Mensual de la VI Temporada Cultura en

del 2010.		Familia. Voces Porteñas, Hotel O'Higgins.
Lunes 30 de Agosto del 2010.	11:30	Lanzamiento Oficial Sexta Olimpiada Escolar Campeones para el Bicentenario
	19:00	Presentación Ensamble Latino moderno, Cine Arte.
Martes 31 de Agosto del 2010.	10:00	Ceremonia de entregas de Títulos de Dominio, Teatro Municipal
	19:00	Tertulia que bueno que pasamos agosto, Reñaca
Miércoles 01 de Septiembre del 2010.	11:30	Lanzamiento Oficial de los Eventos Deportivos del Bicentenario, Avda. Perú
	12:00	Bienvenida Mes Patrio y celebración Bicentenario, Costado Hotel O'Higgins
	12:30	Inauguración nuevo Centro Médico de Clínica Ciudad del Mar
	16:00	Inauguración de la Feria Microempresarial de Fiestas Patrias Viña 2010
	17:00	Presentación Cuenta Pública Corporación asistencia judicial, Valpo
	19:00	Re- Lanzamiento del libro "Bestiario del Reyno de Chile", del autor Renzo Pecchenino
Jueves 02 de Septiembre del 2010.	19:00	Concierto de Música de Cámara y Piano, Teatro Municipal

***Concejal Jaime Varas Valenzuela:***

Viernes 27 de Agosto del 2010	10:30	Aniversario Escuela Republica De Guatemala, Miraflores
	11:00	Lanzamiento Programa Actividad Física Para Adultos Activados
	19:30	Junta De Vecinos Comandante Alejandro Navarrete Cisterna, Invita A La Ceremonia De Trigésimo Aniversario
	20:15	Entrevista Quinta Visión
	21:00	Sindicato De Empresa De Servicios Y Trabajadores Del Establecimiento Cementerio Santa Inés, Invitan A Ceremonia De XVIII Aniversario.
	22:00	Club Deportivo Las Colinas, Invita Ceremonia De 63 Aniversario
Sábado 28 de Agosto del 2010	9:00	Corrida Sagrados Corazones Estadio Sausalito
	10:00	Dia Del Niño En Tu Barrio, A Realizarse En Municipio En Tu Barrio Forestal
	11:30	Vamos Que Pasamos Agosto, Caminata De Adultos Mayores,
	13:00	Torneo Ragby, Campus Las Salinas
	15:00	Grupo Guia Scout Baden Powell Invita A Tallarinata

		Anual, Pro Fondos Campamento De Verano
	16:00	Rifa A Beneficio De Comité De Allegados Atesorando Sueños,
	19:00	Presentación De La Orquesta Del Conservatorio De La Pontificia Universidad Católica De Valparaíso
Domingo 29 de Agosto del 2010	9:00	Cicletada De La Fiesta Deportiva Del Bicentenario , Borde Costero
	12:00	VI Temporada Cultura En Familia, A Realizarse En Hotel O'Higgins .
	17:00	Comité De Adelanto Block 2 Y 3 La Unión, Invita a Termina De Proyecto De Techado.
Lunes 30 de Agosto del 2010	11:30	Lanzamiento Sexta Olimpiada Escolar,
	19:00	Presentación Del Ensamble Latinoamericano , Bajo La dirección Del Maestro Juan Manuel Arranz, A Realizarse En Cine Arte
Martes 31 de Agosto del 2010	10:00	Catalina Parot Ministra de Planificación, Invita A Ceremonia De Entrega De Títulos De Dominio
	19:00	Entrega De Beneficio Cristal A Instituciones Deportivas De Viña Del Mar,

	20:00	Bingo A Beneficio Cruz Roja Chilena Viña Del Mar.
	21:30	Aniversario Rama Femenina Club Deportivo Real España
Miércoles 01 de Septiembre del 2010	10:00	Punto De Prensa Con Motivo Del Concurso Vitricas Bicentenario
	11:30	Lanzamiento Oficial De Los Eventos Deportivos Del Bicentenario ,
	12:30	Carlos Kubick C, Presidente Del Directorio De La Clínica Ciudad Del Mar, Invita Nuevo Centro Medico De Clínica Ciudad Del Mar
	16:00	Inauguración De La Feria Microempresarial De Fiestas Patrias Viña 2010,
	17:00	Cockail que ofrecerá El Salon del Directorio , Con Motivo De Disputarse El Clásico Valparaíso Sporting
	17:30	María Isabel Ancarola , Seremi De Justicia , Invita A La Presentación de la Cuenta Publica 2009-2010
	19:00	Re Lanzamiento Del Libro Besfiario De Reyno De Chile, Del Autor Renzo Pecchenino Lukas
Jueves 02 de Septiembre del 2010	11:00	Lanzamiento Del Programa de Mamografías Gratuitas ,Forestal
	16:00	Visita C.A.M Lindas Flores Miraflores
	19:00	Concierto Música de Cámara Y Piano
	19:30	Lanzamiento Fondos Concursables Municipales

***Concejal Andrés Celis Montt:***

Viernes 27 de Agosto del 2010	10:00	Programa Debate, Radio Festival
	19:30	33° Aniversario Jv Comandante Alejandro Navarrete Cisternas, En Sede Cooperativa
	20:00	18° Aniversario Sindicato Cementerio Santa Inés, Casa Italia calle Álvarez
	21:30	67° aniversario cd las colinas, pasaje san enrique 450, las colinas
	23:00	Encuentro Social Dirigentes Pob. Vergara
Sábado 28 de Agosto del 2010	12:00	Encuentro Mujeres V Región, Hotel O'higgins
	15:00	bingo para fondos consejo local de salud "sergio donoso rodríguez, achupallas
	16:00	Everton V/S San Luis, Estadio Sausalito
	18:30	Lotería Comité de Allegados "Atesorando Sueños" Lumaya 20, Villa Independencia

	20:00	Plato Único Beneficio Pedro Fuentes Gaete, Accidente Vascular De Cerebelo, 4° Sector Gómez Carreño
	21:00	13° Aniversario Sindicato Comerciantes Independientes Feria Renacer Las Torres, Forestal Alto
Domingo 29 de Agosto del 2010	11.00	Terreno Granadilla Miraflores, sitio abandonado
	13:00	Encuentro En Terreno Con Vecinos 15 Norte Con 1 ½ Oriente
	17:00	Té Bingo Cam "El Sueño De Todos", 5° Sector Gómez Carreño
Lunes 30 de Agosto del 2010	16:00	Terreno Nueva Aurora, Obra En Mal Estado
	22:00	Pasamos Agosto, Centro Pilar Godoy, Las Brisas 210
Miércoles 01 de Septiembre del 2010	12:00	Entrevista Con Superintendente de Bomberos de Viña Del Mar. Av. Los Castaños con 7 Norte
Jueves 02 de Septiembre del 2010	19:00	Lanzamiento Fondos Concursables, Hotel O'higgins

**8.- SUBVENCIONES.**

Finalmente, la señora REGINATO (Presidenta) propuso a la Sala otorgar Subvenciones al Comité de Adelanto Vista al Mar Santa Julia, por \$179.840.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de brochas, pinturas, rodillos y aguarrás, Centro de Madres Mercedes F. de Titus, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra

de vajilla y hervidor, Taller Femenino Gracias a la Vida, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de lanas e hilos, Junta de Vecinos Buenos Amigos Norte, por \$400.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de cerámico, pegamento y fragüe, Comité de Adelanto Los Templarios Valles del Sol, por \$250.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de pintura, perfil, malla acma, chapa eléctrica y flete, Club Deportivo Das Viña del Mar, por \$1.170.000.-, a pagar en una cuota, destinada a pasajes y alojamiento en el extranjero e implementación Deportiva, Centro de Madres Los Pensamientos de Santa Julia, por \$135.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de cocina y utensilios y Club Deportivo Academia de Natación Viña del Mar, por \$1.630.000.- a pagar en una cuota, destinada honorarios técnico, arriendo piscina, pasajes aéreos, alojamiento y traslados.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

**ACUERDO N°10.085.-** El Concejo acordó otorgar las siguientes Subvenciones:

- Comité de Adelanto Vista al Mar Santa Julia, por \$179.840.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de brochas, pinturas, rodillos y aguarrás.
- Centro de Madres Mercedes F. de Titus, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de vajilla y hervidor.
- Taller Femenino Gracias a la Vida, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de lanas e hilos.
- Junta de Vecinos Buenos Amigos Norte, por \$400.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de cerámico, pegamento y fragüe.
- Comité de Adelanto Los Templarios Valles del Sol, por \$250.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de pintura, perfil, malla acma, chapa eléctrica y flete.
- Club Deportivo Das Viña del Mar, por \$1.170.000.-, a pagar en una cuota, destinada a pasajes y alojamiento en el extranjero e implementación Deportiva.
- Centro de Madres Los Pensamientos de Santa Julia, por \$135.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de cocina y utensilios
- Club Deportivo Academia de Natación Viña del Mar, por \$1.630.000.- a pagar en una cuota, destinada honorarios técnico, arriendo piscina, pasajes aéreos, alojamiento y traslados.

## **9.- HORA DE INCIDENTES.**

**a.-** La señora GARRIDO, solicitó lo siguiente:

- Habilitar contenedor de basura en sector de Canal Beagle. (Adjuntó solicitud)
- Fiscalizar y adoptar las medidas que correspondan a objeto de controlar el excesivo consumo de alcohol de jóvenes en los alrededores de la Junta de Vecinos Sol de Granadilla (Adjuntó solicitud).
- Estudiar en ámbito de las Comisiones la solicitud de pago fuera de plazo de la patente a nombre de Eduardo Drouillas. (Adjuntó solicitud).



**b.-** El señor VARAS, solicitó lo siguiente:

- Analizar en el ámbito de las Comisiones las inquietudes de los vecinos del Edificio Sinfonía. (Adjuntó solicitud)
- Homenajear a 6 niñas viñamarinas que juegan en el Club Everton y que participaron en los Juegos Olímpicos Juveniles de Beijing, obteniendo una destacada participación.
- Coordinar con la Casa de la Cultura, se reciba al pintor Guillermo Valdivia, quien está pintando murales relativos al Bicentenario en las estaciones de Metro y el día 19 de Septiembre Viña sería su próximo destino.

**c.-** El señor CELIS, solicitó lo siguiente:

- Fiscalizar publicidad en los buses de locomoción colectiva a objeto de cobrar los derechos de publicidad, o en su defecto hacer un convenio para tarifa rebaja al Adulto Mayor.
- Solicitar reconsideración por parte de la Contraloría Regional, para que el Municipio pueda retirar perros vagos de las calles y se les traslade a caniles.

Sobre el tema precedente el señor STAIG (Administrador Municipal), informó que ese informe fue solicitado.

**d.-** El señor KOPAITIC, solicitó lo siguiente:

- Autorizar el uso de la Quinta Vergara para evento religioso que realizará el Ministerio Evangélico Unidos en Cristo, los días 03 y 04 de Diciembre próximo (Adjuntó solicitud).
- Informar la efectividad de que se construirá un nuevo Mall Paseo Marina
- Facilitar transporte para la Cooperativa de Ahorro y Crédito Santa Inés para viaje a Hospital de Putaendo. (Adjuntó solicitud)

**e.-** La señora URENDA, solicitó lo siguiente:

- Fiscalizar la Junta de Vecinos Independiente de Villa Dulce Norte, en donde estarían siendo alimentado un grupo de gatos. (Adjuntó solicitud)
- Evaluar la solicitud de vecinos de Recreo en el sentido de reparar calles y Puente Chorrillos. (Adjuntó solicitud).
- Agilizar la entrega de subvención al Sindicato de Trabajadores de Educación, SETREV. (Adjunto solicitud). Apoyó esta solicitud la señora GIANNICI y los señores TAPIA y ANDAUR.
- Analizar en Comisiones el Plan de Estacionamientos de la Comuna.
- Agradecer a la Gerencia de Lan Chile por el Programa Social que tiene con escolares de la Región.

**f.-** El señor ANDAUR, solicitó lo siguiente:

- Aplicar Ficha de Protección Social a la señora Miriam Hadad Marcos (Adjuntó solicitud)
- Donar una camionada de arena a la señora Marina Venegas (Adjuntó solicitud)
- Agilizar la entrega de títulos de dominio del Comité de Vivienda Alejandro Navarrete

de Nueva Aurora. (Adjuntó solicitud).

- Realizar evaluación Social para la menor Ayleen Barrales Tapia, quien tiene graves problemas de salud. (Adjuntó solicitud).
- Apoyar campaña de control canino la que se pretende implementar con Fondos Regionales.
- Analizar en una Sesión Especial de Comisiones la Ejecución Presupuestaria.

**g.-** La señora HODAR, solicitó lo siguiente:

- Fiscalizar establecimiento educacional Ciencias College, quienes no tendrían los permisos mínimos para su funcionamiento.
- Informar si existe algún proyecto o anteproyecto ingresado respecto al destino que se le daría a la ex Clínica Los Abetos.
- Informar si el local Delivery de Sushi y todos los locales comerciales ubicados en Avenida 1 Norte y a un costado de Plaza Miraflores cuentan con los permisos pertinentes. (Adjuntó solicitud).

**h.-** El señor TAPIA, solicitó lo siguiente:

- Dar respuesta a las inquietudes de los apoderados de la Escuela República del Ecuador, en el sentido de cuanto demorarán las reparaciones y problemas que surgen con las alumnas de cursos superiores.
- Gestionar con Escuela de Conductores para que los alumnos en prácticas las realicen en horarios de menor tráfico vehicular.
- Evaluar a la señora Patricia Jiménez quien solicita vivienda de emergencia. (Adjunto solicitud).
- Evaluar la solicitud de construcción de muro para la señora Verónica Araya. (Adjunto solicitud).
- Dar facilidades al Club Deportivo Xilon para realizar la ceremonia de aniversario de la Institución. (Adjunto solicitud).
- Posibilidad de entregar materiales de construcción para la señora Zulema Núñez quien debe reparar muro.
- Facilitar transporte para el Colegio Manantial para viaje a Hijuelas y Centro de Madres María Filomena para viaje a Pomaire. (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de instalar resaltes de seguridad en todas las Granadillas de Miraflores Alto. (Adjunto solicitud).
- Considerar curso de peluquería para la señora Carmen Morales. (Adjuntó solicitud)
- Donar material árido y cemento a la señora Sonia Moraga. (Adjuntó solicitud).

**i.-** La señora GIANNICI, solicitó lo siguiente:

- Gestionar ante quien corresponda recursos para habilitar salas cunas en colegios de la comuna.
- Dar las facilidades necesarias para que el Coro de Voces Viña del Mar pueda participar de un encuentro nacional de coros en la ciudad de Osorno. (Adjuntó solicitud)

- Posibilidad de destinar más recursos a la Unión Comunal de Organizaciones Juveniles. (Adjuntó solicitud).
  - Considerar proyecto para Parque de la Familia, elaborado por el ex funcionario municipal Juan Pimentel. (Adjuntó solicitud).
- 
- Informe de todos los locales que hay en el sector Poniente que tienen antejardín y cuántos de ellos cuentan con autorización de ampliación. Apoyó la solicitud el señor CELIS.

La señora REGINATO (Presidenta), en nombre de Dios, la Patria y de la Comunidad de Viña del Mar, procedió a levantar la Sesión.

**SIENDO LAS 19:30 HORAS  
SE LEVANTA LA SESION**